

政策の名称 (日本語)	長寧区「疫病に対抗し、企業とともに難関を乗り越えることに向けた支援に関する若干の政策措置」実施細則
政策の名称 (中国語)	《长宁区关于应对疫情帮助企业共渡难关的若干政策措施》实施细则
政策原文 (中国語)	http://www.shanghai.gov.cn/nw2/nw2314/nw32419/nw48516/nw48545/nw48608/u26aw63813.html

表 長寧区「疫病に対抗し、企業とともに難関を乗り越えることに向けた支援に関する若干の政策措置」実施細則に関する内容

※2月6日の長寧区「疫病に対抗し、企業とともに難関を乗り越える支援に関する15条の措置」（長寧15条）の実施細則の位置づけであり、「第1条」とは長寧15条の第1条のこと

第1条、第3条 関連	<p><日本語> 「疫病防衛期間中に企業向けの銀行からの金融面における支援に関する詳細な施策」</p> <p><中国語> 《关于防疫期间推进银行业金融帮扶企业的操作细则》</p>
第2条関連	<p><日本語> 「疫病防衛期間中、融資担保関連の支援策強化に関する詳細な施策」</p> <p><中国語> 《关于防疫期间加大融资担保政策力度的实施细则》</p>
第4条関連	<p><日本語> 「長寧区にある国有企業の中小企業の賃料を減免することに関する詳細な施策」</p> <p><中国語> 《关于长宁区国有企业减免中小企业房租的实施细则》</p> <p><日本語> 「ITパーク、大衆創業園区、創業ファンドの中小企業の賃料減免を促進することに関する詳細な施策」</p> <p><中国語> 《关于鼓励区科技园、众创空间、创业孵化基地等减免中小企业房租的实施细则》</p>
第8条、第9条 関連	<p><日本語> 8つの面での労務、人事関連の詳細な施策内容がある。「就職補助」、「社会保険料の納付」、「労働関係」、「報酬待遇」、「労働傷害の認定」、「労働保障」、「業務手続き」、「従業員の医療保険徴収率の低減」</p> <p><中国語> 劳务, 人事相关实施细则。【就业扶持】、【社保缴费】、【劳动关系】、【薪酬待遇】、【工伤认定】、【劳动保障】、【业务办理】、【下调职工医保费率】</p>
第10条関連	<p><日本語> 「疫病防衛期間中に企業補助金の実現を促進することに関する詳細な施策」</p> <p><中国語> 《关于防疫期间加快兑现企业扶持资金的操作细则》</p> <p><日本語> 「旅行業企業に臨時サービス品質保証金の一部を一時的に返金することに関する施策」についての説明</p> <p><中国語> 《关于暂缓部分旅游服务质量保证金支持旅行社应对经营困难的操作细则》的说明</p>
第11条関連	<p><日本語> 「新技術、新モデル、新業態の創出を促進することに関する政策面の詳細な規定」</p> <p><中国語> 《积极培育新技术新模式新业态政策细则》</p>
第12条関連	<p><日本語> 「対外貿易に向けた支援に関する詳細な施策」</p> <p><中国語> 《加强外贸支持实施细则》</p>
第14条関連	<p><日本語> 「インターネットワンストップサービス」の機能を活用し企業向けのオンライン上サービス力を強化することに関する詳細な施策」</p> <p><中国語> 《关于进一步发挥“一网通办”作用强化线上服务企业能力的实施细则》</p>
第15条関連	<p><日本語> 「疫病対応時、慎重的且つ包容的な監督管理を実施することに関する詳細な施策」</p> <p><中国語> 《关于应对疫情实施包容审慎监管的实施细则》</p> <p><日本語> 「疫病防衛期間中に長寧区の企業向け信用調査に関する施策」</p> <p><中国語> 《关于疫情防控期间长宁信用工作的实施规定》</p> <p><日本語> 「疫病防衛期間中に、納税申告に関する施策と規定」</p> <p><中国語> 《关于疫情防控期间纳税申报工作的实施规定》</p>
連絡先と担当者	<ul style="list-style-type: none"> ・ 区府弁（区電子政務弁） 楊22051471 ・ 区金融委 吳 22051165 ・ 区金融弁 金融服務 楊 62118031 ・ 区金融弁 政策兌付 沃 62118851-8024 ・ 区商務委 甘 22050806 ・ 区財政局 田 22051337、陳22051300 ・ 國資委 張22050903、孫22050900 ・ 区稅務局 12366 ・ 区文旅局 魏 22051266 ・ 区人社局 労働關係 吳 22051165 ・ 区人社局 就業服務 崔 22050737 ・ 区人社局 12333 ・ 区醫療保障局 12333、52065400 ・ 区科委 郭52388272、金52388270 ・ 区司法局 楊22050985 ・ 区市場監管局 于22253057

(出所) 上海市長寧区の発表内容を基にジェトロが整理